



Some words are abbreviated so that the middles or ends are not given — the letters not actually written down in the document are given here in square brackets, apostrophes show where endings of words are not written in the document.

- 1 Joh[ann]es Fastolf miles = 'John Fastolf, knight' (Fastolf starts with a double 'f' in the document— commonly used in documents for a capital 'F'.
- 2 Joh[ann]is Paston armiger & Thome Howes cl[er]ici = 'John Paston, esquire and Thomas Howes, clerk' (i.e., clergyman). Note that ends of words change in Latin, according to the case (dative, accusative etc).
- 3 Joh[ann]i Paston et... = 'to John Paston and...'
- 4 ...Thome om[n]ia & sing[ula] bona & catalla mea = '...to Thomas all and singular my goods and chattels'
- 5 Joh[an]ni... = 'to John...'
- 6 ...Paston et Thome executorib[us] & assign' suis = '...Paston and Thomas, their executors and assigns'
- 7 sigillu' meum apposui = 'I have affixed my seal' (You can see the two horizontal slits where the seal would have been fixed at the bottom of the deed).
- 8 Dat' apud Castra = 'dated at Caister'